

# LIFE IS TRAVEL

หจก.ไลฟ์ อีส ทราเวล

1299/168 CASA VILLE RAMKHAMHENG-WONGWEAN 2,  
KEHAROMKLAO ROAD, KLONGSONGTONNOON, BANGKOK 10520

1299/168 หมู่บ้านคชาวีลล์ รามคำแหง-วงแหวน 2 ถนนเคหะร่มเกล้า คลองสองต้นนุ่น กรุงเทพฯ 10520

 LIFEISTRAVELTOUR

 WWW.LIFEISTRAVEL.CO.TH.

 LIFEISTVL@GMAIL.COM

 @LIFEISTRAVEL

 092-141-6162

LIFE IS TRAVEL



LIMITED PARTNERSHIP

ใบอนุญาตเลขที่ 11/05913



@LIFEISTRAVEL

**JXJ193**  
**5วัน 3คืน**



## ชมเมอร์ชมใจ~ HOKKAIDO

**เที่ยวครบทุกวัน**

**SAPPORO OTARU TOYA FURANO**

ชมเนินดอกไม้หลากสีสัน สวนชิคโชโกะ-โอะกะ เที่ยวฟาร์มดอกกลาเวนเดอร์  
โทมิตะฟาร์ม หุบเขานรกโนโบริเบทสึ จุดชมวิวกะเลสาบโทยะ  
บ่อหมีสึน้ำตาด คลองสายวัฒนธรรมโอตารุ โรงงานช็อกโกแลต

**เดินทาง**

25 - 29 มิ.ย. 68 / 9 - 13 ก.ค. 68 / 23 - 27 ก.ค. 68  
30 ก.ค. - 3 ส.ค. 68 / 6 - 10 ส.ค. 68 / 13 - 17 ส.ค. 68 / 20 - 24 ส.ค. 68

พักไทย: ออนเซ็น 1 คืน ซิปโปโร 2 คืน

 สายการบิน  
**AirAsia X (XJ)**  
น้ำหนักกระเป๋า 20 KG



คลองโอตารุ



จุดชมวิวกะเลสาบโทยะ

31,888

ราคาเริ่มต้น

■ FLIGHT:

DMK



CTS



CTS



MK

เที่ยวบิน

เวลาออก

เวลาถึง

JXJ620

02.00

11.10

เที่ยวบิน

เวลาออก

เวลาถึง

XJ621

12.25

17.45

# JXJ193 ชมเมอร์ ชมใจ ~ HOKKAIDO

## SAPPORO OTARU TOYA FURANO 5วัน 3คืน

ชมเนินดอกไม้หลากสี สวนซึกิไซโนะโอกะ  
เที่ยวฟาร์มดอกลาเวนเดอร์ โทมิตะฟาร์ม  
หุบเขานรกโนโบริเบทสึ จุดชมวิวกะเลสาบไทยะ  
บ่อหมีสึน้ำตาส คลองสายวัฒนธรรมโอตารุ โรงงานช็อคโกแลต

**เที่ยวครบทุกวัน!**  
**พิเศษพัก! ไทยะออนเซ็น 1 คืน ซัปโปโร 2 คืน**

เดินทางโดยสายการบิน **AirAsia X (XJ)** น้ำหนักสัมภาระโหลดใต้ท้องเครื่อง **20 kg. / CARRY ON 7 kg.**

วันที่	โปรแกรมท่องเที่ยว	เช้า	เที่ยง	เย็น	โรงแรม
1	ท่าอากาศยานนานาชาติดอนเมือง				
2	XJ620 DMK – CTS 02.00 – 11.10 ท่าอากาศยานนานาชาติดอนเมือง – ท่าอากาศยานนิวชิโตะเซะ – เมืองโนโบริเบทสึ – หุบเขานรกจิโกคุดามิ – เมืองไทยะ – จุดชมวิวกะเลสาบ (Silo Observatory) – พักออนเซ็น		🍴	🍴	Toya Hotel Hanabi Onsen 3* หรือ ระดับใกล้เคียงกัน
3	สวนหมีภูเขาไฟโซวะชินชิน – เมืองโอตารุ – คลองสายวัฒนธรรมโอตารุ – เครื่องแก้วโอตารุ – พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี – เมืองซัปโปโร – โรงงานช็อคโกแลตชิโรอิโคอิชิโตะ – ย่านทานุกิโคจิ	🍴	🍴		Rembrandt Style Sapporo 3* หรือ ระดับใกล้เคียงกัน
4	Duty Free – เมืองนิเอะ – สวนซึกิไซโนะโอกะ – ฟาร์มโทมิตะ – ซัปโปโร – ที่ทำการรัฐบาลเก่าออกไกโด – สวนสาธารณะโอโดริ – หอนาฬิกา ซัปโปโร	🍴	🍴		Rembrandt Style Sapporo 3* หรือ ระดับใกล้เคียงกัน
5	ท่าอากาศยานนิวชิโตะเซะ – ท่าอากาศยานนานาชาติดอนเมือง XJ621 CTS – DMK 12.25-17.45	🍴			

วันเดินทาง	ราคาผู้ใหญ่ (บาท)	ราคาเด็ก (บาท)	พักเดี่ยว/เดินทางท่านเดี่ยว เพิ่ม (บาท)	ที่นั่ง	หมายเหตุ
25-29 มิถุนายน 2568	31,888	ไม่มีราคาเด็ก (Infant ไม่เกิน 2 ปี 6,000 บาท)	8,500	34	
09-13 กรกฎาคม 2568	35,888			34	
23-27 กรกฎาคม 2568	35,888			34	
30 กรกฎาคม-03 สิงหาคม 2568	34,888			34	
06-10 สิงหาคม 2568	34,888			34	
13-17 สิงหาคม 2568	37,888			34	
20-24 สิงหาคม 2568	33,888			34	

### วันที่หนึ่ง ทำอากาศยานนานาชาติดอนเมือง

22.00 น. พร้อมกันที่ ณ ทำอากาศยานนานาชาติดอนเมือง อาคารผู้โดยสารระหว่างประเทศขาออก ชั้น 3 เคาน์เตอร์สายการบิน AIR ASIA X (XJ) มีเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ คอยอำนวยความสะดวกด้านเอกสารและติดแท็กกระเป๋า

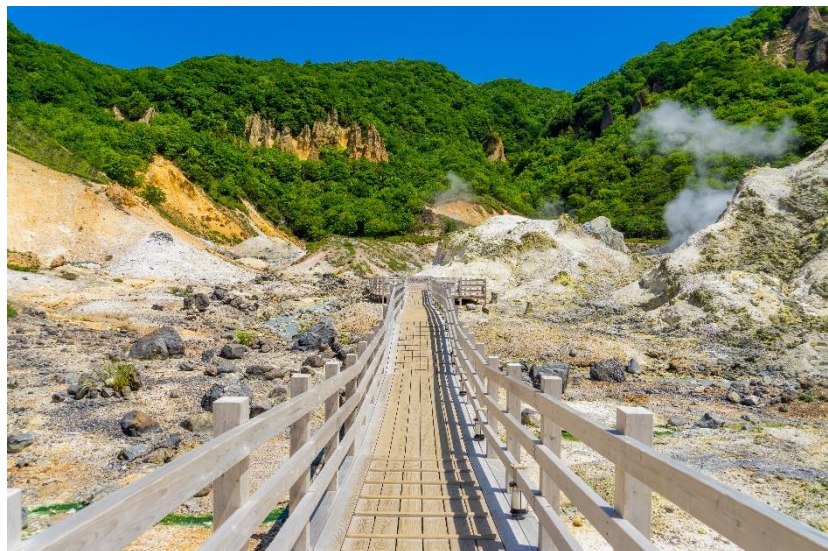
### วันที่สอง ทำอากาศยานนานาชาติดอนเมือง – ทำอากาศยานนิวซีโตะเซะ – เมืองโนโบริเบทสึ – หุบเขานรกจิโศคุดาบิ – เมืองโทยะ – จุดชมวิว (Silo Observatory) – พักออนเซ็น 🍷 อาหารเที่ยง, เย็น

02.00 น. เดินทางสู่ ประเทศญี่ปุ่น โดยสายการบิน AIR ASIA X (XJ) เที่ยวบินที่ XJ620 (ค่าทัวร์ไม่รวมค่าอาหารบนเครื่องบิน เครื่องมีจำหน่าย)

11.10 น. เดินทางถึง ทำอากาศยานนิวซีโตะเซะ ฮอกไกโด ประเทศญี่ปุ่น (เวลาท้องถิ่นเร็วกว่าประเทศไทย 2 ชั่วโมง กรุณาปรับนาฬิกาของท่านเป็นเวลาท้องถิ่น เพื่อความสะดวกในการนัดหมาย) นำท่านผ่านพิธีตรวจคนเข้าเมืองและศุลกากร สำคัญ!!! ประเทศญี่ปุ่นไม่อนุญาตให้นำอาหารสด จำพวก เนื้อสัตว์ พืช ผัก ผลไม้ เข้าประเทศ หากฝ่าฝืนจะมีโทษจับและปรับ

#### เที่ยง 🍷 รับประทานอาหารเที่ยง (มื้อที่1)

เดินทางสู่ เมืองโนโบริเบทสึ (Noboribetsu) (ใช้เวลาเดินทางโดยประมาณ 2 ชั่วโมง) เมืองตากอากาศที่มีชื่อเสียงแห่งหนึ่งของเกาะฮอกไกโด อุดมสมบูรณ์ไปด้วยธรรมชาติที่งดงามไม่ว่าจะเป็นต้นไม้อายุหลายร้อยปี หินงอกน้ำพุร้อนและแหล่งน้ำพุร้อนแปลกตามากมาย **เขื่อนหินภูเขาไฟที่ หุบเขานรกจิโศคุดาบิ (Jigokudani)** เกิดจากภูเขาไฟซึ่งยังไม่ดับจึงก่อให้เกิดน้ำพุร้อนและบ่อโคลนเดือด อันเป็นปรากฏการณ์ทางธรรมชาติที่ยังคงอยู่ น้ำร้อนในลำธารของหุบเขาแห่งนี้มีแร่ธาตุกำมะถันซึ่งเป็นแหล่งต้นน้ำของยานบ่อน้ำร้อนโนโบริเบทสึ มองเห็นควันจากน้ำพุร้อนพุ่งขึ้นมาตลอดเวลา ให้ท่านถ่ายภาพตามอัธยาศัย





นำท่านเดินทางสู่ **เมืองโทยะ (Toya)** (ใช้เวลาเดินทางโดยประมาณ 30 นาที) เป็นเมืองที่มีธรรมชาติที่หลากหลาย และมีชื่อเสียงโด่งดังเรื่องทิวทัศน์อันงดงาม ออนเซ็นที่ผ่อนคลาย และกิจกรรมกลางแจ้งมากมาย เหมาะแก่การพักผ่อน **สัมผัสสายลมและแสงแดดที่ จุดชมวิว (Silo Observatory)** เป็นจุดชมวิวที่ได้สัมผัสความกว้างใหญ่ของทัศนียภาพ ทะเลสาบโทยะ หรือ **โทยะโกะ (Toyako)** ตั้งอยู่ระหว่างเส้นทางของฮาโกดาเตะและซัปโปโร เป็นทะเลสาบปล่องภูเขาไฟขนาดใหญ่ เป็นอีกหนึ่งในจุดท่องเที่ยวที่มีความสำคัญ โดยเป็นทะเลสาบรูปวงกลมที่มีเส้นรอบวงยาวประมาณ 40 กิโลเมตร เกิดจากการระเบิดตัวของภูเขาไฟเมื่อหลายแสนปีที่ผ่านมา นอกจากตัวทะเลสาบแล้ว ยังมองเห็นเกาะนาคาจิมะ เขาอุสุ เขาโซวะชินซัง ย่านโทยะโกะออนเซ็นและปากปล่องภูเขาไฟนิชิยามะ และยังสามารถมองเห็นเขาโยเทย์ซึ่งได้รับการขนานนามว่าเป็นภูเขาฟูจิแห่งเอโซะทางทิศตะวันตก



เย็น ๑๐ รับประทานอาหารเย็น (มื้อที่2)

**Highlight!** หลังมื้ออาหาร ไม่ควรพลาดประสบการณ์ สัมผัสวัฒนธรรม **การอาบน้ำแร่ออนเซ็น (Onsen)** น้ำแร่ในสโตนีย์ญี่ปุ่น ให้ท่านได้พักผ่อนอย่างเต็มอิ่ม ซึ่งชาวญี่ปุ่นเชื่อว่าน้ำแร่ธรรมชาติมีส่วนช่วยเรื่อง ระบบการหมุนเวียนของเลือดดีขึ้น การบรรเทาอาการปวดเมื่อยต่างๆ และช่วยผ่อนคลายความตึงเครียด อาการเหนื่อยล้าได้อย่างดี พร้อมทั้งบำรุงผิวพรรณให้เปล่งปลั่ง



ที่พัก : Toya Hotel Hanabi Onsen 3\* ระดับใกล้เคียงกัน

(ชื่อโรงแรมที่ท่านพัก ทางบริษัทจะทำการแจ้งพร้อมใบนัดหมาย 5-7 วัน ก่อนเดินทาง)

**วันที่สาม** สอนหมีภูเขาไฟโชวะชินซัน - เมืองโอตารุ - คลองสายวัฒนธรรมโอตารุ - เครื่องแก้วโอตารุ - พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี - เมืองซัปโปโร - โรงงานช็อกโกแลตชิโรอิโคอิโตะ - ย่านทานุกิโคจิ **🍴 อาหาร เช้า, เกียง**

**เช้า** 🍴 รับประทานอาหารเช้า ณ โรงแรม **(มือที่3)**

**ชมความน่ารักของหมีสีน้ำตาลที่ สอนหมีภูเขาไฟโชวะชินซัน (Showa-Shinzan Bear Park) (ค่าทัวร์รวมค่าเข้าชม แต่ไม่รวมค่าอาหารหมี)** ตั้งอยู่ใกล้กับ สถานีกระเช้าภูเขาไฟอุสุ (MT. Usuzan Ropeway) ชมความน่ารักของหมีสีน้ำตาล ที่นี่นั้นเป็นสถานที่เพาะพันธุ์หมีสีน้ำตาล โดยหมีของที่นี่ได้รับการดูแลและฝึกให้คุ้นเคยกับคน ทำให้ไม่มีนิสัยดุร้าย ท่านสามารถเยี่ยมชมชมลูกหมีสีน้ำตาลได้อย่างใกล้ชิดผ่านกระจกใส และยังมีโซนห้องสังเกตการณ์พิเศษ "กรงมนุษย์" ซึ่งจะมองเห็นหมีสีน้ำตาลเดินผ่านไปมา และได้ยินเสียงและกลิ่นของหมีผ่านรูระบายอากาศเล็กๆ ประหนึ่งว่าได้อยู่กับเจ้าหมีพวกนี้ระยะใกล้ พิเศษตรงเปิดให้นักท่องเที่ยวสามารถป้อนอาหารเหล่าหมีทั้งหลายด้วย ขนมปัง และ แอปเปิ้ล ซึ่งจะมีจุดจำหน่ายอาหารหมีกระจายอยู่ทั่วบริเวณ



**เกียง** 🍴 รับประทานอาหารเกียง **(มือที่4)**

**เดินทางสู่ เมืองโอตารุ (Otaru) (ใช้เวลาเดินทางโดยประมาณ 2.30 ชั่วโมง)** เมืองเก่าผสมผสานความงดงามของธรรมชาติ วัฒนธรรม และความทันสมัย **Landmark สำคัญถ้าไม่มาที่นี่ถือว่ามาไม่ถึง คลองสายวัฒนธรรมโอตารุ (Otaru Canal)** คลองสายวัฒนธรรมอันมีเสน่ห์ชวนให้ค้นหา ด้วยความเป็นเอกลักษณ์แห่งวิถีชีวิต 2 ฝั่งคลองที่ยังคงความเป็นญี่ปุ่นแบบดั้งเดิม คลองโอตารุสร้างเพื่อให้เรือเล็กลำเลียงสินค้าจากท่าเรือเอามาเก็บไว้ใตโกดังที่อยู่ตามริมคลอง เมื่อวิทยาการเจริญก้าวหน้าเรือใหญ่จึงเปลี่ยนไปเข้าท่าที่ใหญ่และขนส่งเข้าโกดัง ได้ง่ายขึ้น ตึกเก่าเก็บสินค้าริมคลองเหล่านี้ จึงถูกดัดแปลงเป็นร้านอาหารสไตล์ต่างๆ และพิพิธภัณฑ์



ความละเอียดของเครื่องแก้วผลงาน Handmade เครื่องแก้วโอตารุ (Kitachi Glass) แหล่งทำเครื่องแก้วที่มีชื่อเสียงโด่งดังที่สุดของโอตารุ ชมความสวยงามของแก้วหลากสี สัน เหมือนอยู่ในโลกของจินตนาการ และยังมีเครื่องแก้วหลากหลายให้ท่านชื่นชม และเลือกซื้อได้ เมืองนี้มีชื่อเสียงในด้านการทำเครื่องแก้วประเภทต่างๆ เช่น แก้วเป่า แก้วตัด แก้วหลอม และเครื่องประดับที่ทำจากแก้วเส้นหีและความโรแมนติกที่น่าหลงใหล พิพิธภัณฑ์กล่องดนตรี (Otaru Music Box Museum) ให้ท่านได้ท่องเที่ยวในดินแดนแห่งเสียงดนตรีและบทกวีที่แสนอ่อนหวานชวนให้น่าหลงใหล ด้วยกล่องดนตรี (MUSIC BOX) อันมากมายหลากหลายและงดงามที่จะทำให้ท่านผ่อนคลายอย่างดีมาก กว่า 3,000 แบบ รวมถึงท่านยังสามารถเลือกทำกล่องดนตรีแบบที่ท่านต้องการได้ อีสาระให้ท่านได้ทำกล่องดนตรีน่ารักๆ ในแบบที่ท่านชื่นชอบด้วยตัวท่าน

**Highlight!** หากใครกำลังมองหาของขวัญแสนโรแมนติกและมีเพียงชิ้นเดียวในโลกต้องที่นี่ !! เพราะสามารถตกแต่งทำกล่องดนตรี ในสไตล์ความชอบของตัวเองได้ อย่างอิสระ



เดินทางสู่ ซัปโปโร (Sapporo) (ใช้เวลาเดินทางโดยประมาณ 30 นาที) เมืองหลักศูนย์รวมความมีสีสันทางเหนือรวมวัฒนธรรมสุดคลาสสิกอย่างลงตัว ผ่านสถาปัตยกรรมร่วมสมัย เป็นต้นซอปปิงของขึ้นชื่อออกโทโดที่ โรงงานช็อกโกแลตชิโรอิโคอิโบโตะ (Shiroi koibito park) ไปเยือนบ้านเกิดคุกกี้ของฝากชื่อดัง ขนมของฝากยอดฮิตจากออกโทโดนี้ผลิตโดยบริษัท Ishiya คุกกี้แผ่นบางกรุบกรอบประกบไว้ที่ช็อกโกแลตหวานละมุน นอกจากสูตรคลาสสิกนี้แล้วยังมีรสชาติใหม่ๆ รวมถึงผลิตภัณฑ์อื่นๆ อีกมากมาย โดยสถานที่นี้มาเป็นธีมปาร์คที่มาในรูปแบบสวนสนุกช็อกโกแลต อีสาระให้ท่านได้ซอปปิงของที่ระลึกด้านหน้าและถ่ายภาพตามมุมสวยๆ มากมาย (ค่าทัวร์ไม่รวมการเข้าชมการผลิตด้านใน)



**\*\*กรณีที่โรงงาน ช็อกโกแลตชิโรโคอิปิด: ปิด ทำให้ไม่สามารถเข้าชมได้เนื่องจากสภาพอากาศไม่ดี ไม่เอื้ออำนวย และปัญหาอื่นๆ ขอสงวนสิทธิ์เปลี่ยนแปลงไป พิพิธภัณฑิเบียร์ซัปโปโร (Sapporo Beer Museum) ซึ่งจัดแสดงเกี่ยวกับประวัติความเป็นมาของเบียร์ซัปโปโรในแต่ละยุคสมัย เพราะช็อกโกโอดันนั้นขึ้นชื่อว่าเป็นแหล่งผลิตเบียร์ครั้งแรกของประเทศญี่ปุ่น ที่นี่เป็นแหล่งผลิตที่เก่าแก่ที่สุดและเป็นยี่ห้อที่นิยมที่สุดในประเทศ ซึ่งมีการกลั่นเบียร์ตั้งแต่ปี ค.ศ.1877 มาจนถึงปัจจุบัน และยังส่งออกไปทั่วโลกอีกด้วย ที่นี่จึงถือเป็นแหล่งที่เรียนรู้ถึงสินค้าที่มีชื่อเสียงดังไกลระดับโลก โดยไม่แจ้งให้ทราบล่วงหน้ากรณี**



เย็น

อิสระอาหารเย็น ตามอัธยาศัย เพื่อไม่เป็นการรบกวนเวลาของท่าน

ที่พัก: Rembrandt Style Sapporo 3\* หรือ ระดับใกล้เคียงกัน

(ชื่อโรงแรมที่ท่านพัก ทางบริษัทจะทำการแจ้งพร้อมใบนัดหมาย 5-7 วัน ก่อนเดินทาง)

หลังจากที่ท่านเช็คอินเข้าสู่ที่พักแล้ว แนะนำให้ท่านเพลิดเพลินเดินเล่นแหล่งกินดื่มหรืออิสระช้อปปิ้งได้ที่ **ย่านทานุกิโคจิ (Tanuki Koji)** ย่านช้อปปิ้งในร่มยาวประมาณ 1 กิโลเมตรถูกแบ่งเป็น 7 ส่วนหรือ 7 บล็อก สองข้างทางเต็มไปด้วยร้านขายสินค้ามากมายกว่า 100 ร้าน อาหาร ยา เสื้อผ้า รองเท้า ABC Mart นอกจากสถานที่แห่งนี้ที่มีอายุมากกว่า 100 ปี จะเป็นแหล่งช้อปปิ้งแล้ว ยังใช้เป็นที่พักกิจกรรม เทศกาลต่างๆ จะใช้เป็นจุดรวมพลของหนุ่มสาว และ**ย่านกินดื่ม ย่านซุซุกิโนะ (Susukino)** ย่านแหล่งบันเทิงที่ใหญ่ที่สุดในภาคเหนือของญี่ปุ่น บาร์ ไนต์คลับ หรือร้านอาหารโอเอเคะ และเป็นแหล่งศูนย์รวมราเม็ง และเป็นแหล่งต้นกำเนิดเมนูดังอย่าง เมนุมิโซะราเม็ง (Miso Ramen) แสนอร่อย กินได้ไม่เบื่ออีกด้วย!



**วันที่สี่** Duty Free – เมืองบิเอะ – สวนซึกิไซโนะโอกะ – ฟาร์มโทมิตะ – ซัปโปโร – ที่ทำการรัฐบาลเก่าช็อกโกโด้ – สวนสาธารณะโอโดริ – หอนาฬิกา ซัปโปโร 🍷 อาหาร เข้า, เกียง

เช้า

🍷 รับประทานอาหารเช้า ณ โรงแรม (มื้อที่5)

ช้อปปิ้งที่ **Duty free** แหล่งช้อปปิ้งปลอดภาษี ที่รวบรวมสินค้าราคาพิเศษ และมีชื่อเสียงที่เห็นแล้วต้องรู้ว่ามาจากประเทศญี่ปุ่นเช่น โฟมถ่านหินฟูเฮาไฟ วิตามิน อาหารเสริม ครีมต่างๆ ขนมญี่ปุ่นหลากหลายชนิด รวมไปถึงชาเขียวผลิตภัณฑ์ขึ้นชื่อของญี่ปุ่น **เดินทางสู่เมืองบิเอะ (Biei)** (ใช้เวลาเดินทางโดยประมาณ 2 ชั่วโมง) เป็นเมืองเล็กๆ ที่มีชื่อเสียงโด่งดังในเรื่องของทัศนียภาพธรรมชาติที่สวยงามราวกับภาพวาด ด้วยเนินเขา กิ่งดอกไม้ และทิวทัศน์อันเจียบสงบ

เที่ยง

🍷 รับประทานอาหารเที่ยง (มื้อที่6)

ชมความงดงามของดอกไม้บานาพันธุ์ที่ **สวนชิคิโซโนะโอกะ (Shikisai no oka)** สวนแห่งนี้มีทุ่งดอกไม้หลากหลายชนิด ขึ้นอยู่กับฤดูกาล ดอกไม้ที่โด่งดังที่สุดคือทุ่งลาเวนเดอร์ที่บานสะพรั่งในช่วงเดือนกรกฎาคม นอกจากนี้ยังมีทุ่งดอกทิวลิป ดอกทานตะวัน ดอกชัลเวียและดอกไม้ชนิดอื่นๆ อีกมากมาย (ค่า **ทัวร์รวมค่าเข้าชมฟาร์ม**)

**Highlight!** หากมาที่นี่สายลองต้อง ลุย **ไอศกรีมรสนมออกโทโด และ ข้าวโพดข้าวที่หวานหอม**



และเอาใจคนรักดอกไม้เชิคอิน **ฟาร์มโทมิตะ (Tomita Farm)** มีขนาดพื้นที่ถึง 1,400 ไร่ในปี 1970 ทุ่งลาเวนเดอร์จะบานสะพรั่งสวยงามซึ่งที่ฟาร์มแห่งนี้ขึ้นชื่อว่าเป็น “จุดชมดอกลาเวนเดอร์ที่ดีที่สุดของเมือง” พร้อมทั้งยังมีดอกไม้ อื่นๆ ที่จะมีการปรับเปลี่ยนในแต่ละเดือน เช่นดอกทิวลิป ดอกทานตะวัน ดอกชัลเวีย และดอกไม้ชนิดอื่นๆ อีกมากมาย





**Highlight!** หากมาที่นี้สายลองต้อง  
ลุย ไอศกรีมรสลาเวนเดอร์ หรือ ซอฟต์  
ครีมกลิ่นลาเวนเดอร์ นั่นเอง



นำท่านเดินทางสู่ ซัปโปโร (Sapporo) (ใช้เวลาเดินทางโดยประมาณ 2 ชั่วโมง) เป็นเมืองที่มีชื่อเสียงในด้านทิวทัศน์  
ธรรมชาติที่สวยงาม อาหารอร่อย และเทศกาลฤดูหนาวที่มีชื่อเสียงโด่งดังไปทั่วโลก

เย็น อีสรอาหารเย็น ตามอัธยาศัย เพื่อไม่เป็นการรบกวนเวลาของท่าน

ที่พัก: Rembrandt Style Sapporo 3\* หรือ ระดับใกล้เคียงกัน

(ชื่อโรงแรมที่ท่านพัก ทางบริษัทจะทำการแจ้งพร้อมใบนัดหมาย 5-7 วัน ก่อนเดินทาง)

หลังจากเช็คอินเข้าสู่โรงแรมที่พักเรียบร้อยแล้ว และนำให้ท่านเพลิดเพลินเดินเล่น ชมความสวยงามที่ยังคงอยู่ที่ทำการ  
รัฐบาลเก่าฮอกไกโด (Former Hokkaido Government Office Building) หรือ อะคะเร็งงะ (Akarenga) (ใน  
ภาษาญี่ปุ่นแปลว่า ฮิวส์แดง เป็นอาคารในสไตล์นีโอบาโรคอเมริกาโดยถอดแบบมาจากอาคารทำเนียบรัฐบาลแห่ง  
รัฐแมสซาชูเซตส์ ประเทศสหรัฐอเมริกา ศาลาว่าการมีทางเข้าด้านหน้าและสามารถเดินทะลุไปยังถนนอีกสายที่อยู่  
ด้านหลังได้ ดังนั้นจึงเป็นหนึ่งในเส้นทางผ่านที่ผู้คนในเมืองจะใช้เป็นเส้นทางสัญจรภายในเมือง จะเห็นว่ามีผู้คนเดิน  
ชวักชวักตลอดเวลาเพลิดเพลินเดินเล่น สวนสาธารณะโอดอรี (Odori Park) เป็นเสมือนแหล่งโอเอซิสของเมืองที่  
เต็มไปด้วยดอกไม้หลากหลายสายพันธุ์ จะได้ดีี่ด้ากับความร่มรื่น เป็นพื้นที่พักผ่อนสำหรับประชาชน และยังเป็น  
สถานที่ที่ท่องเที่ยวยอดนิยมสำหรับนักท่องเที่ยวอีกด้วย ความเก่าแก่ซึ่งขลังที่ผ่านยุคสมัยหลายยุคถ้ายรูปด้านหน้า  
หอนาฬิกา (Sapporo Clock) (ค่าทัวร์ไม่รวมค่าเข้า) หอนาฬิกาโบราณประจำเมืองซัปโปโรที่เป็นหนึ่งในแลนด์มาร์ค  
สำคัญ ที่นี่เป็นสิ่งก่อสร้างสไตล์ตะวันตกที่เก่าแก่ที่สุดของเมืองซัปโปโร ข้างบนยอดตึกยังมีนาฬิกาโบราณที่ยังทำ  
หน้าที่คอยบอกเวลาได้อย่างเที่ยงตรง พร้อมทั้งเสียงระฆังที่ดังกังวานในทุกๆ ชั่วโมง เพื่อบอกเวลา



วันที่ห้า ทำอากาศยานิวซีโตะเซะ – ทำอากาศยานานาชาติดอนเมือง

🍷 อาหาร เช้า

เช้า ๑๑ รับประทานอาหารเช้า ณ โรงแรม (เมื่อที่7) หรือบริการอาหาร แบบกล่อง SET BOX กรณีที่ พักอยู่ห่างจาก  
สนามบิน หรือกรณีห้องอาหารโรงแรมเปิดช้า

เดินทางสู่ ทำอากาศยานิวซีโตะเซะ ประเทศญี่ปุ่น เพื่อเตรียมตัวเดินทางกลับ ประเทศไทย

12.25น. เดินทางสู่ ท่าอากาศยานนานาชาติดอนเมือง โดยสายการบิน AIR ASIA X (XJ) เที่ยวบินที่ XJ621  
(ค่าทิวรี่ไม่รวมค่าอาหารบนเครื่อง บนเครื่องมีจำหน่าย )

17.45 น. เดินทางถึงท่าอากาศยานนานาชาติดอนเมือง ประเทศไทย โดยสวัสดิภาพ

\*\*\*\*\*

**หมายเหตุ:** รายการทิวรี่สามารถเปลี่ยนแปลงได้ตามความเหมาะสม เนื่องจากสภาวะอากาศ, การเมือง, สายการบิน การจราจร ช่วงเทศกาลหรือวันหยุดของญี่ปุ่น เป็นต้น โดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า โดยทางผู้จัดจะปรับเปลี่ยนโดยคำนึงถึงผลประโยชน์ของท่านเป็นหลัก เพื่อให้ท่านท่องเที่ยวได้ครบถ้วนตามโปรแกรม

\*การบริการของรถบัสนำเที่ยวญี่ปุ่น ตามกฎหมายของประเทศญี่ปุ่นนั้น สามารถให้บริการสูงสุดวันละไม่เกิน 10 ชั่วโมง และไม่สามารถขอเพิ่มเวลาใช้บริการรถบัสนำเที่ยวได้ โดยมีคนขับจะเป็นผู้บริหารเวลาตามความเหมาะสม จึงขอสงวนสิทธิ์ในการปรับเปลี่ยนเวลาท่องเที่ยวตามสถานที่ในโปรแกรมการเดินทาง

**\*\* ตามกฎหมายของประเทศญี่ปุ่นนั้น สามารถให้บริการสูงสุดวันละไม่เกิน 10 ชั่วโมง กรณีที่คนขับรถไม่ได้พักโรงแรมเดียวกับกรุ๊ปทิวรี่ หรือ คนขับรถต้องนำรถส่งกลับบริษัทฯ จะสามารถให้บริการกรุ๊ปทิวรี่ในวันนั้นๆ ได้สูงสุด 10 ชั่วโมง เท่านั้น เพื่อเป็นการเผื่อเวลาให้คนขับรถถึงที่หมายปลายทางนั้นๆ แล้วเวลารวมทั้งสิ้นไม่เกินเวลา 10 ชม. ตามที่กฎหมายกำหนด บังคับ**

**ประกาศสำคัญ:** รับเฉพาะผู้มีวิฑูประสงค์เพื่อการท่องเที่ยวเท่านั้น ค่าทิวรี่ที่จ่ายให้กับผู้จัด เป็นการชำระแบบจ่ายชำระขาด และผู้จัดได้ชำระให้กับสายการบินและสถานที่ต่างๆ แบบชำระขาดเช่นกันก่อนออกเดินทาง ฉะนั้นหากท่านไม่ได้ร่วมเดินทางหรือใช้บริการตามรายการไม่ด้วยสาเหตุใด หรือได้รับการปฏิเสธการเข้าหรือออกนอกเมืองจากประเทศในรายการ (ประเทศไทยและประเทศญี่ปุ่น) ทางผู้จัดขอสงวนสิทธิ์การคืนเงินสดส่วนใดๆ รวมทั้งค่าตัวเครื่องบินให้แก่ท่าน

## เงื่อนไขการให้บริการ

- ▶ การเดินทางครั้งนี้ต้องมีจำนวน 20 ท่านขึ้นไป กรณีไม่ถึงจำนวนดังกล่าว
    - จะส่งจอยน์ทิวรี่กับบริษัทที่มีโปรแกรมใกล้เคียงกัน
    - หรือเลื่อน หรือยกเลิกการออกเดินทาง โดยทางบริษัทจะทำการแจ้งให้ท่านทราบล่วงหน้าก่อนการเดินทางประมาณ 10 วัน
    - หรือขอสงวนสิทธิ์ในการปรับราคาค่าบริการเพิ่ม (ในกรณีที่ผู้เดินทางไม่ถึง 15 ท่าน และท่านยังประสงค์เดินทางต่อ) โดยทางบริษัทจะทำการแจ้งให้ท่านทราบก่อนล่วงหน้า
  - ▶ ในกรณีที่ลูกค้าต้องออกตัวโดยสารถภายในประเทศ กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ของบริษัทฯ ก่อนทุกครั้ง มิฉะนั้นทางบริษัทจะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น
  - ▶ การจองทิวรี่และชำระค่าบริการ
    - กรุณาชำระค่ามัดจำ ท่านละ 20,000 บาท กรุณาส่งสำเนาหน้าพาสปอร์ต พร้อมเอกสารชำระมัดจำค่าทิวรี่
    - ค่าทิวรี่ส่วนที่เหลือชำระ 25-30 วันก่อนออกเดินทาง กรณีบริษัทฯ จำเป็นต้องออกตัวก่อนท่านจำเป็นต้องชำระค่าทิวรี่ส่วนที่เหลือตามที่บริษัทกำหนดแจ้งเท่านั้น
- \*\*สำคัญ\*\*** สำเนาหน้าพาสปอร์ตผู้เดินทาง (จะต้องมีอายุเหลือมากกว่า 6 เดือนก่อนหมดอายุนับจากวันเดินทางไป-กลับและจำนวนหน้าหนังสือเดินทางต้องเหลือว่างสำหรับติดวีซ่าไม่ต่ำกว่า 3 หน้า) **\*\*กรุณาตรวจสอบก่อนส่งให้บริษัทมิฉะนั้นทางบริษัทจะไม่รับผิดชอบกรณีพาสปอร์ตหมดอายุ \*\*** กรุณาส่งพร้อมหลักฐานการโอนเงินมัดจำ

## เงื่อนไขการยกเลิก

- ยกเลิกก่อนการเดินทางตั้งแต่ 30 วันขึ้นไป คืนเงินค่าทัวร์โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง
  - ยกเลิกก่อนการเดินทาง 15-29 วัน ยึดเงิน 50% จากยอดที่ลูกค้าชำระมา และเก็บค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง(ถ้ามี)
  - ยกเลิกก่อนการเดินทางน้อยกว่า 15วัน ขอสงวนสิทธิ์ยึดเงินเต็มจำนวน
- \*กรณีมีเหตุยกเลิกทัวร์ โดยไม่ใช้ความผิดของบริษัททัวร์ คืนเงินค่าทัวร์โดยหักค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง(ถ้ามี)
- \*ค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจริง เช่น ค่ามัดจำตัวเครื่องบิน โรงแรม ค่าวีซ่า และค่าใช้จ่ายจำเป็นอื่นๆ

กรณีจองทัวร์วันหยุดเทศกาล วันหยุดนักขัตฤกษ์ วันหยุดยาวต่อเนื่อง หากได้มีการแจ้งยกเลิกทัวร์ ทางบริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์เก็บค่าทัวร์ทั้งหมด โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ ทั้งสิ้น

## อัตราค่าบริการนี้ รวม

1. ค่าตัวโดยสารเครื่องบินไป-กลับ ชั้นประหยัดพร้อมค่าภาษีสนามบินทุกแห่งตามรายการทัวร์ข้างต้น *(ตัวกรุ๊ปไม่สามารถ Upgrade ที่นั่ง ได้ และต้องเดินทางไป-กลับพร้อมตัวกรุ๊ปเท่านั้นไม่สามารถเลื่อนวันได้)*
2. ค่าที่พักห้องละ 2-3 ท่าน ตามโรงแรมที่ระบุไว้ในรายการหรือ ระดับใกล้เคียงกัน  
กรณีพัก 3 ท่านถ้าวันที่เข้าพักห้องโรงแรม ไม่มีห้อง TRP ( 3 ท่าน) อาจจำเป็นต้องแยกพัก 2 ห้อง (มีค่าใช้จ่ายพักเดี่ยวเพิ่ม) กรณีห้อง TWIN BED (เตียงเดี่ยว 2 เตียง) ซึ่งโรงแรมไม่มีหรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง DOUBLE BED แทนโดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า หรือ หากต้องการห้องพักแบบ DOUBLE BED ( 1 เตียงใหญ่) ซึ่งโรงแรมไม่มีหรือเต็ม ทางบริษัทขอปรับเป็นห้อง TWIN BED แทนโดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า กรณีห้องพักในเมืองที่ระบุไว้ในโปรแกรมมีเทศกาลวันหยุด มีงานแฟร์ต่างๆ บริษัทขอจัดที่พักในเมืองใกล้เคียงแทน
3. ค่าอาหาร ค่าเข้าชม และ ค่ายานพาหนะทุกชนิด ตามที่ระบุไว้ในรายการทัวร์ข้างต้น
4. เจ้าหน้าที่บริษัท ๙ คอยอำนวยความสะดวกตลอดการเดินทาง
5. ค่าน้ำหนักกระเป๋า **สายการบิน AirAsia X (XJ) สัมภาระโหลดใต้ท้องเครื่อง ไม่เกิน 20 กิโลกรัมและ ถือขึ้นเครื่องได้ 7 กิโลกรัม** และค่าประกันวินาศภัยเครื่องบินตามเงื่อนไขของแต่ละสายการบินที่มีการเรียกเก็บ และกรณีสัมภาระเกินท่านต้องเสียค่าปรับตามที่สายการบินเรียกเก็บ **\*\*กรณีท่านมีความประสงค์จะซื้อน้ำหนักเพิ่ม กรุณาแจ้งพร้อมจองทัวร์หรือก่อนเดินทางอย่างช้า 10วัน พร้อมชำระค่าน้ำหนัก\*\*** ซื้อน้ำหนักเพิ่ม 5 กก. ชำระเพิ่ม 700 บาท /เพิ่ม 10 กก. ชำระเพิ่ม 1,400 บาท/เพิ่ม 20 กก. ชำระเพิ่ม 3,500 บาท
6. ค่าประกันอุบัติเหตุตามกรมธรรม์วงเงิน 1,000,000 บาท ค่ารักษาพยาบาล ตามเงื่อนไขของบริษัทฯ ประกันภัยที่บริษัททำไว้ ทั้งนี้ย่อมอยู่ในข้อจำกัดที่มีการตกลงไว้กับบริษัทประกันชีวิต ทุกกรณี ต้องมีใบเสร็จและเอกสารรับรองทางการแพทย์ จากหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ไม่คุ้มครองโรคประจำตัว การสูญเสียทรัพย์สินส่วนตัวของผู้เดินทาง และไม่รวมประกันสุขภาพ ท่านสามารถสั่งซื้อประกันสุขภาพเพิ่มได้จากบริษัทประกันทั่วไป
7. ค่าภาษีสนามบิน และค่าภาษีน้ำมันตามรายการทัวร์
8. ค่ารถปรับอากาศนำเที่ยวตามระบุไว้ในรายการ พร้อมคนขับรถ (กฎหมายไม่อนุญาตให้คนขับรถเกิน 10 ชม./วัน)
9. รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม 7% และภาษีหัก ณ ที่จ่าย 3% (ค่าบริการเท่านั้น)

## อัตราค่าบริการนี้ ไม่รวม

1. ค่าทำหนังสือเดินทางไทย และเอกสารต่างด้าวต่างๆ
2. ค่าใช้จ่ายอื่นๆ ที่นอกเหนือจากรายการระบุ อาทิเช่น ค่าอาหาร เครื่องดื่ม ค่าชกักรีด ค่าโทรศัพท์ เป็นต้น
3. ค่าภาษีทุกรายการคิดจากยอดบริการ, ค่าภาษีเดินทาง (ถ้ามีการเรียกเก็บ)
4. ค่าภาษีน้ำมันที่สายการบินเรียกเก็บเพิ่มภายหลังจากทางบริษัทฯ ได้ออกตั๋วเครื่องบิน และได้ทำการขายโปรแกรมไปแล้ว
5. ค่าพนักงานยกกระเป๋าที่โรงแรม
6. ค่าทิปไกด์ คนขับรถ ขออนุญาตนำเก็บ **ณ สนามบินวันแรก ท่านละ 2,000 บาท / ท่าน**

## หมายเหตุ

กรุณาอ่านศึกษารายละเอียดทั้งหมดก่อนทำการจอง เพื่อความถูกต้องและความเข้าใจตรงกันระหว่างท่านลูกค้าและบริษัทฯ และเมื่อท่านตกลงชำระเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมดกับทางบริษัทฯ แล้ว ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ทั้งหมด

1. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ที่จะเลื่อนการเดินทางหรือปรับราคาค่าบริการขึ้นในกรณีที่มีผู้ร่วมคณะไม่ถึง 15 ท่าน
2. ขอสงวนสิทธิ์การเก็บค่าน้ำมันและภาษีสนามบินทุกแห่งเพิ่ม หากสายการบินมีการปรับขึ้นก่อนวันเดินทาง
3. บริษัทฯ ขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนเที่ยวบิน โดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้าเนื่องจากสาเหตุต่างๆ
4. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดกรณีความล่าช้าจากสายการบิน, การยกเลิกบิน, การประท้วง, การนัดหยุดงาน, การก่อการจลาจล, ภัยธรรมชาติ, การนำสิ่งของผิดกฎหมาย ซึ่งอยู่นอกเหนือความรับผิดชอบของบริษัทฯ
5. บริษัทฯ จะไม่รับผิดชอบใดๆ ทั้งสิ้น หากเกิดสิ่งของสูญหาย อันเนื่องเกิดจากความประมาทของท่าน, เกิดจากการโจรกรรม และ อุบัติเหตุจากความประมาทของนักท่องเที่ยวเอง
6. เมื่อท่านตกลงชำระเงินมัดจำหรือค่าทัวร์ทั้งหมดกับทางบริษัทฯ แล้ว ทางบริษัทฯ จะถือว่าท่านได้ยอมรับเงื่อนไขข้อตกลงต่างๆ ทั้งหมด
7. รายการนี้เป็นเพียงข้อเสนอที่ต้องได้รับการยืนยันจากบริษัทฯ อีกครั้งหนึ่ง หลังจากได้สำรองโรงแรมที่พักในต่างประเทศเรียบร้อยแล้ว โดยโรงแรมจัดในระดับใกล้เคียงกัน ซึ่งอาจจะปรับเปลี่ยนตามที่ระบุในโปรแกรม
8. การจัดการเรื่องห้องพัก เป็นสิทธิ์ของโรงแรมในการจัดห้องพักให้กับกรุ๊ปที่เข้าพัก โดยมีห้องพักสำหรับผู้สูบบุหรี่ / ปลอดบุหรี่ได้ โดยอาจจะขอเปลี่ยนห้องได้ตามความประสงค์ของผู้ที่พัก ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความพร้อมให้บริการของโรงแรม และไม่สามารถรับประกันได้
9. กรณีผู้เดินทางต้องการความช่วยเหลือเป็นพิเศษ อาทิเช่น **ใช้วีลแชร์ กรุณาแจ้งบริษัทฯ อย่างน้อย 14 วัน ก่อนการเดินทาง** มิฉะนั้น บริษัทฯ ไม่สามารถจัดการได้ล่วงหน้าได้
10. ภาครัฐ พนักงานและตัวแทนของผู้จัด ไม่มีสิทธิ์ในการให้คำสัญญาใดๆ ทั้งสิ้นแทนผู้จัด นอกจากมีเอกสารลงนามโดยผู้มีอำนาจของผู้จัดกำกับเท่านั้น
11. ผู้จัดจะไม่รับผิดชอบและไม่สามารถคืนค่าใช้จ่ายต่างๆ ได้เนื่องจากการเป็นภาระง่ายกับตัวแทนต่างๆ ในกรณีที่ผู้เดินทางไม่ผ่านการพิจารณาในการตรวจคนเข้าเมือง-ออกเมือง ไม่ว่าจะเป็นกองตรวจคนเข้าเมืองหรือกรมแรงงานของประเทศในรายการท่องเที่ยว อันเนื่องมาจากการกระทำที่ส่อไปในทางผิดกฎหมาย การหลบหนี เข้าออกเมือง เอกสารเดินทางไม่ถูกต้อง หรือ การถูกปฏิเสธในกรณีอื่นๆ